



19/20 denboraldia, Igeriketako 5. zirkularra (behin behinekoa)
Temporada 19/20, Circular de natación nº5 (provisional)

GIPUZKOAKO TALDEEN KOPA,
A eta B mailak, 2018/2019

COPA DE GIPUZKOA DE
CLUBES, Categorías A y B,
2019/2020

- 1.- Data: 2.020ko urtarrilak 11 eta 12
- 2.- Tokia: Azken Portu kiroldegia
- 3.- 25 metroko, 8 kaleko igerilekua eta kronometraje elektronikoa.
- 4.- Proben egitaraua:

- 1.- Fecha: 11 y 12 de enero de 2.020
- 2.- Lugar: Azken Portu kiroldegia
- 3.- Piscina de 25 metros, 8 calles y cronometraje electrónico.
- 4.- Programa de pruebas:

1. saioa // 1ª sesión. 20/01/11 (10:00etan)				
1.-	1500	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
2.-	1500	Libre	Gizon./Mascu.	A maila
3.-	200	Bular/Braza	Emaku./Femen.	B maila
4.-	200	Bular/Braza	Emaku./Femen.	A maila
5.-	200	Bular/Braza	Gizon./Mascu.	B maila
6.-	200	Bular/Braza	Gizon./Mascu.	A maila
7.-	100	Libre	Emaku./Femen.	B maila
8.-	100	Libre	Emaku./Femen.	A maila
9.-	100	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
10.-	100	Libre	Gizon./Mascu.	A maila
11.-	50	Bizka./Espa.	Emaku./Femen.	B maila
12.-	50	Bizka./Espa.	Emaku./Femen.	A maila
13.-	50	Bizka./Espa.	Gizon./Mascu.	B maila
14.-	50	Bizka./Espa.	Gizon./Mascu.	A maila
15.-	200	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	B maila
16.-	200	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	A maila
17.-	200	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	B maila
18.-	200	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	A maila
19.-	4 x 200	Libre	Emaku./Femen.	B maila
20.-	4 x 200	Libre	Emaku./Femen.	A maila
21.-	4 x 200	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
22.-	4 x 200	Libre	Gizon./Mascu.	A maila

2. saioa // 2ª sesión. 20/01/11 (16:30tan)				
23.-	4 x 50	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	B maila
24.-	4 x 50	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	A maila
25.-	4 x 50	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	B maila
26.-	4 x 50	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	A maila
27.-	800	Libre	Emaku./Femen.	B maila
28.-	800	Libre	Emaku./Femen.	A maila
29.-	200	Bizka./Espa.	Gizon./Mascu.	B maila
30.-	200	Bizka./Espa.	Gizon./Mascu.	A maila
31.-	200	Bizka./Espa.	Emaku./Femen.	B maila
32.-	200	Bizka./Espa.	Emaku./Femen.	A maila
33.-	100	Bular/Braza	Gizon./Mascu.	B maila
34.-	100	Bular/Braza	Gizon./Mascu.	A maila
35.-	100	Bular/Braza	Emaku./Femen.	B maila
36.-	100	Bular/Braza	Emaku./Femen.	A maila
37.-	50	Txim./Mari.	Gizon./Mascu.	B maila
38.-	50	Txim./Mari.	Gizon./Mascu.	A maila
39.-	50	Txim./Mari.	Emaku./Femen.	B maila
40.-	50	Txim./Mari.	Emaku./Femen.	A maila
41.-	100	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	B maila
42.-	100	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	A maila
43.-	100	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	B maila
44.-	100	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	A maila
45.-	4 x 100	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
46.-	4 x 100	Libre	Gizon./Mascu.	A maila

3. saioa // 3ª sesión. 20/01/12 (10:00tan)				
47.-	4 x 50	Libre	Emaku./Femen.	B maila
48.-	4 x 50	Libre	Emaku./Femen.	A maila
49.-	4 x 50	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
50.-	4 x 50	Libre	Gizon./Mascu.	A maila

4. saioa // 4ª sesión 20/01/12 (16:30tan)				
69.-	50	Libre	Emaku./Femen.	B maila
70.-	50	Libre	Emaku./Femen.	A maila
71.-	50	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
72.-	50	Libre	Gizon./Mascu.	A maila





51.-	200	Libre	Emaku./Femen.	B maila
52.-	200	Libre	Emaku./Femen.	A maila
53.-	200	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
54.-	200	Libre	Gizon./Mascu.	A maila
55.-	100	Txim./Mari.	Emaku./Femen.	B maila
56.-	100	Txim./Mari.	Emaku./Femen.	A maila
57.-	100	Txim./Mari.	Gizon./Mascu.	B maila
58.-	100	Txim./Mari.	Gizon./Mascu.	A maila
59.-	50	Bular/Braza	Emaku./Femen.	B maila
60.-	50	Bular/Braza	Emaku./Femen.	A maila
61.-	50	Bular/Braza	Gizon./Mascu.	B maila
62.-	50	Bular/Braza	Gizon./Mascu.	A maila
63.-	400	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	B maila
64.-	400	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	A maila
65.-	400	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	B maila
66.-	400	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	A maila
67.-	4 x 100	Libre	Emaku./Femen.	B maila
68.-	4 x 100	Libre	Emaku./Femen.	A maila

73.-	200	Txim./Mari.	Emaku./Femen.	B maila
74.-	200	Txim./Mari.	Emaku./Femen.	A maila
75.-	200	Txim./Mari.	Gizon./Mascu.	B maila
76.-	200	Txim./Mari.	Gizon./Mascu.	A maila
77.-	100	Bizka./Espa.	Emaku./Femen.	B maila
78.-	100	Bizka./Espa.	Emaku./Femen.	A maila
79.-	100	Bizka./Espa.	Gizon./Mascu.	B maila
80.-	100	Bizka./Espa.	Gizon./Mascu.	A maila
81.-	400	Libre	Emaku./Femen.	B maila
82.-	400	Libre	Emaku./Femen.	A maila
83.-	400	Libre	Gizon./Mascu.	B maila
84.-	400	Libre	Gizon./Mascu.	A maila
85.-	4 x100	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	B maila
86.-	4 x100	4 Estil./Estil.	Emaku./Femen.	A maila
87.-	4 x100	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	B maila
88.-	4 x100	4 Estil./Estil.	Gizon./Mascu.	A maila

5. PARTAIDETZA

5.1. Igeriketako 3. zirkularreko 10.4 puntuan adierazten eran, kategoria bakoitzeko 8 lehen klubak parte hartuko dute A mailako Gipuzkoako Kluben Kopa honetan. A mailako Kopa honetan parte hartzen duten klubek izen ematea zenbaki bikoitia duten probetan egin behar dute nahitaez.

Igeriketako 3. zirkularreko 10.4 puntuan adierazten eran, kategoria bakoitzeko 8 lehen postuetan kokatu ez diren klubak parte har dezakete B mailako Gipuzkoako Kluben Kopa honetan. B mailako Kopa honetan parte hartzen duten klubek izen ematea zenbaki bakoitia duten probetan egin behar dute nahitaez.

5.2. KATEGORIAK

Absolutua

- Neskak: 2006an jaiotakoak eta zaharragoak.
- Mutilak: 2005an jaiotakoak eta zaharragoak.

5.3. **Gipuzkoako klubetako** igerilariek soilik parte hartu al dezakete Kopa honetako probetan eta beti ere denboraldi honetarako indarrean dagoen EIFaren igeriketako federazio-lizentzia badute.

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. Particparán en la categoría A de esta Copa de Clubes los 8 primeros clubes de cada una de las categorías según el punto 10.4 de la Circular 3 de Natación de esta temporada. Los clubes que participen en la categoría A de esta Copa deben realizar obligatoriamente las inscripciones en las pruebas pares.

Podrán participar en la categoría B de esta Copa de Clubes aquellos clubes de Gipuzkoa que no se hayan clasificado entre los 8 primeros clubes de cada una de las categorías según el punto 10.4 de la Circular 3 de Natación de esta temporada. Los clubes que participen en la categoría B de esta Copa deben realizar obligatoriamente las inscripciones en las pruebas impares.

5.2. CATEGORÍAS:

Absoluta

- Chicas nacidas en el 2006 y anteriores.
- Chicos nacidos en el 2005 y anteriores.

5.3. Podrán participar exclusivamente en las pruebas de esta Copa los/as nadadores/as de **clubs de Gipuzkoa** siempre que tengan la licencia federativa de natación de la EIF-FVN en vigor para la presente temporada.





5.4. Parte-hartze markak 2018ko urriaren 1a eta 2018ko urtarrilaren 1 arte, kronometraje manualaren kasuan, edota 2020ko urtarrilaren 5a arte, kronometraje elektronikoren kasuan, lortuak izan behar dute.

5.5. Errelebotako markek balio ahal izateko, txapelketen batean eginak edo denboren baturak eginez lortutakoak izan beharko dira. Denboren batura egitean igerilarien izenak, egindako denborak eta igeri egindako datak azaldu beharko dute.

5.6. Klub bakoitzak probako gehienez 2 igerilari aurkez ditzake, 1., 2., 27. eta 28. probetan ezik, non soilik igerilari bakar bat aurkez daitekeen. Klub bakoitzak errelebo bakar bat aurkeztuko du gehienez.

5.7. Igerilari bakoitzak banakako lau probetan parte ahal izango du gehienez, erreleboez gain. Saio bakar batean igerilari bakoitzak banakako bi probetan gehienez parte hartu dezake.

5.8. GIFk serieen behin-betiko zerrenda argitaratuko du bere web orrian (www.gif.eus) lehiaketa burutuko den asteko **asteazkenean**.

5.9. Talde parte-hartzaileek ez dute derrigorrezkoa izango proba guztietan igerilariak sartzea eta ezta ere bi igerilari osatzea.

6. GUTXIENKOAK:

Gutxienekorik gabeko lehiaketa.

7. IZEN EMATEAK:

7.1. Izen emateak LEVERADE sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **asteazkeneko 9:00tan** bukatuko da.

Nahitaezkoa eta **derrigorrezkoa** izango da

5.4. Se considerarán válidas las marcas de participación logradas entre el 1 de octubre de 2018 y el 1 de enero de 2020, en el caso de pruebas con cronometraje manual, y el 5 de enero de 2020, en el caso de pruebas con cronometraje electrónico.

5.5. Se considerarán válidas las marcas de relevos conseguidas en competición o bien por suma de tiempos de los componentes del relevo, en cuyo caso deberá figurar en la inscripción el nombre de cada nadador, así como la marca y la fecha en que la consiguió.

5.6. Cada club podrá presentar un máximo de 2 nadadores por prueba excepto en el caso de las pruebas 1, 2, 27 y 28 en las que solo se podrá presentar un/a único/a nadador/a por club. Cada club presentará un único relevo.

5.7. Cada nadador podrá participar en un máximo de cuatro pruebas individuales, además de los relevos. En ningún caso, podrá participar en más de dos pruebas individuales en la misma sesión.

5.8. La GIF-FGN publicará un listado definitivo de series en su página web (www.gif.eus) el **miércoles** de la semana en el que se celebre la competición.

5.9. Los clubs participantes no están obligados a rellenar todas las pruebas ni a rellenar dos nadadores por prueba.

6. MÍNIMAS:

Competición sin mínimas.

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema LEVERADE. El plazo de inscripción finalizará a las **9:00 del miércoles** de la semana en el que se celebre la competición.

Será **imprescindible** y **obligatorio** enviar a





info@gif.eus helbidera ondorengo dokumentazioa igortzea izen-emate epea amaitu baino lehen:

- LEVERADEN emandako izen-emateen informea.
- Erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilarien erlazioa (izen-abizenak eta lizentzia zenbakia).

7.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta LEVERADE sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko ez betetze honek eragin ditzakeen gastuak.

7.3. Izen emate epea amaitu ondoren ez da ez ALTARIK ez ALDAKETARIK onartuko.

7.4. Taldeek GIFari adierazi behar dizkiote banakako proba bakar batean parte hartu gabe erreleboetan parte hartuko duten igerilarien izenak, betiere izen emate epea amaitu aurretik.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8.1. B mailako probetan serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data kontutan izan gabe eta erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.2. A mailako probetan serieak marka bidea osatuko dira, lehenengo seriean Klub bakoitzeko bigarren denbora onena duen igerilariak parte hartuko du eta bigarren seriean Klub bakoitzeko denbora onenak.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko

info@gif.eus antes de que finalice el plazo de inscripción la documentación siguiente:

- Informe del acta de preinscripciones en suministrado por LEVERADE.
- Relación de nadadores/as que solo participarán en las pruebas de relevos (nombre, apellidos y número de licencia).

7.2. La GIF-FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema LEVERADE permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La GIF-FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

7.3. No se permiten ni ALTAS ni CAMBIOS en las inscripciones una vez cerrado el plazo de inscripción.

7.4. Los clubes deberán comunicar a la GIF-FGN, antes del cierre del plazo de inscripción, los/as nadadores/as que sin participar en ninguna prueba individual vayan a participar en las pruebas de relevos.

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1. En las pruebas de la categoría B, las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento y se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.2. En las pruebas de la categoría A, las series se compondrán por marcas, formándose una primera serie con el segundo mejor tiempo de inscripción de cada Club y una segunda serie con el mejor tiempo de inscripción de cada Club

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas





da.

que establece el reglamento de la RFEN.

8.4. Lehiaketa honetan irteera bakarrek arautegia erabiliko da.

8.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ANTOLAKETA:

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. Lehiaketaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFko Epaileren Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFarekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

9.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de Árbitros de la GIF-FGN. El club organizador se deberá poner en contacto con la GIF-FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención.

10. BAJAK ETA ERRELEBOEN OSAKETA

10. BAJAS Y COMPOSICIÓN DE LOS RELEVOS

10.1. Bajak eta erreleboen osaketak (parte hartze ordena adieraziz) idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, **saioa bakoitza hasi baino ordu bat lehenago beranduenera.**

10.1. Las bajas y la composición de los relevos (incluido el orden de participación) se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas y la composición de los relevos se entregarán en la secretaría de la competición **hasta una hora antes del inicio de cada sesión.**

10.2. Bajak eta erreleboen osaketak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

10.2. Las bajas y la composición de los relevos serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

10.3. **10.1. puntuan azaldutako epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek ezingo dute saio horretako lehiaketan parte hartu. Gainera, epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubuen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira. Epe horretan erreleboen osaketa entregatzen ez dituzten klubuen erreleboen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira**

10.3. **Los clubs que no entreguen las bajas en el plazo indicado en el punto 10.1. no podrán participar en la competición de esa sesión. Además, si un club no entrega el impreso de bajas dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones. Si un club no entrega la composición de los relevos dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones de relevos.**

10.4. Lehiaketako idazkaritzak klub guztien baja orriak eta hauei dagozkien fitxak Lehiaketako zuzendariaren entregatu behar dizkio lehiaketa hasi aurretik. Hau gertatuko ez balitz **klub guztien izen emateak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira.**

10.4. La secretaría de competición deberá entregar al/la Director/a de Competición las hojas de bajas de todos los clubes y las fichas correspondientes antes del inicio de la competición. En el caso de que esto no ocurra **se considerará como NO PRESENTADOS a**





todas las inscripciones.

10.5. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azalduko eran, igerilari honek saio osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu.

10.5. La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la sesión (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

11. ALDAKETAK

11.1. Igerilarien aldaketak onartuko dira saioa hasi baino **45 minutu** lehenago arte, beti ere Lehiaketako Zuzendariari aurretik abisatuz.

11. CAMBIOS

11.1. Se aceptarán sustituciones de nadadores/as hasta **45 minutos** antes del inicio de cada sesión, previa comunicación por escrito en impreso oficial al Director de Competición.

11.2. Buruturiko aldaketek serietan ez dute inolako eraginik izango, igerilari bat beste batez ordezkaturia izango delarik.

11.2. Los cambios efectuados no modificarán las composiciones de las series, siendo sólo sustituido el/la nadador/a.

12. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

12.1. Katetoria bakoitzean (A eta B) hiru sailkapen absolutu egingo dira, gizonetakoena, emakumetakoena eta bateratua.

12. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

12.1. En cada una de las categorías (A y B) se establecerán tres clasificaciones absolutas, una masculina, una femenina, y otra conjunta.

12.2. Sailkapen hauetarako banakako probetako puntuen banaketa horrela egingo da: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 lortzen den denboraren baitan.

12.2. El reparto de puntos de cada una de las pruebas individuales para estas clasificaciones se realizará de la siguiente forma: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 según el tiempo de llegada.

Erreleboetako probetan puntuen banaketa horrela egingo da: 38, 32, 28, 26, 24, 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 4, 2 lortzen den denboraren baitan.

En las pruebas de relevos el reparto de puntos será de la siguiente forma: 38, 32, 28, 26, 24, 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 4, 2 según el tiempo de llegada.

Denbora berdina egiten duten kasurik balego, eta puntuatzeko aukera izango balute, gehitu beharreko puntuak, denbora berdina egin duten igerilarien (edo taldeen) artean zatikatu ondoren gehituko liriteke

En caso de igualdad de tiempo, y siempre que tengan derecho a puntuar, se sumarán los puntos a repartir y se dividirán entre el número de nadadores/as (o clubes) empatados.

13. GARAIKURRAK ETA SARIAK

13.1. Bi kategorietako (A eta B) bukaerako sailkapenean lehen hiru klubentzat saria egongo da, gizonetako, emakumetako eta sailkapen bateratuan.

13. TROFEOS Y PREMIOS

13.1. Se premiará con trofeo a los tres primeros clubs clasificados en la clasificación final, en categoría masculina, femenina y conjunta de ambas categorías (A y B).





14. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

14.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxienean inguruan zein beste edozein arlotan.

14.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

14.3. Erregelamendu honetan aurreikuste ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko erregelamendu orokorra erabiliko litzateke.

14.4. Sari banaketara joaten ez diren taldeek 50€tako isuna jasoko dute azaltzen ez diren kasu bakoitzeko.

14. SANCIONES y NOTA FINAL

14.1. La GIF-FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

14.2. La GIF-FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

14.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la GIF-FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

14.4. Aquellos clubes que no se presenten a la entrega de premios serán sancionados con 50€ por cada una de las incomparencias.

Donostia, 2019-12-16

